

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 17

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Leopard in der Freiheit

Diese seltene Aufnahme gelang einem englischen Offizier im Tanganjika-Territorium in Ostafrika. Der Leopard ist nach Brehm die vollendetste, schönste und geschmeidigste, aber die scheueste aller Großkatzen. Ganz besonders hervorragend ist seine Kletterkunst. So kommt es, daß er seine Beute nicht vom Boden aus, sondern in einem kühnen Sprung vom Baume aus angreift. Zu seinen Opfern gehören Gazellen, Schafe, Wildschweine, Wasservögel, aber sein Nest voll Junge würde er tollkühn auch gegen den Menschen verteidigen.

*Léopard en liberté. Ce remarquable document pris sur le territoire du Tanganjika est dû à un officier anglais. Le léopard est avec la panthère, le félin le plus dangereux. D'une souplesse prodigieuse, il grimpe avec facilité sur les arbres. Il ne chasse pas ses victimes au sol. Il leur bondit dessus. Le léopard ne s'attaque à l'homme que poussé par le besoin de défendre sa progéniture.*

Photo Mondiale



### Das Okapi im Londoner Zoo

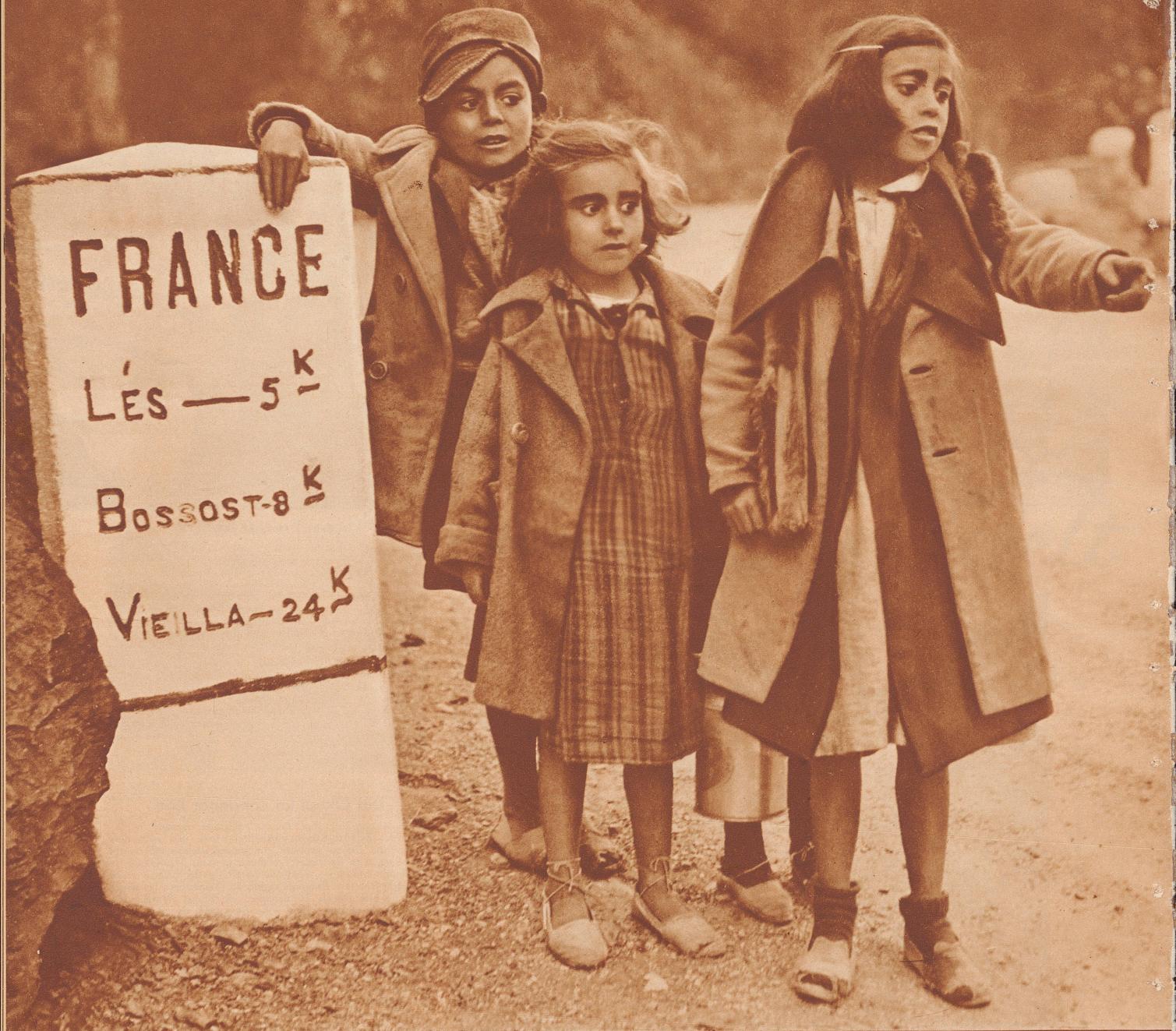
Dieses seltene Tier, das 1901 ein englischer Forscher im Gebiete des Belgisch-Kongo entdeckte, wurde erst nach dem Kriege nach Europa gebracht. Im ganzen konnten überhaupt erst etwa zehn Exemplare gefangen werden. Das Okapi im Londoner Zoo ist ein Geschenk des Königs der Belger. Es ist jetzt acht Jahre alt. Es nimmt täglich drei Mahlzeiten, bei denen es sechs Liter Milch, 30 Bananen, ein Pfund Äpfel, zehn Pfund Rüben, zwei Pfund rohe Kartoffeln und drei große Köpfe Kabis verzehlt. Seine Zunge ist so lang, daß es sich bequem damit zwischen den großen Ohren kratzen kann.

*L'Okapi. Ce genre d'antilopes fut découvert en 1901 aux confins du Congo belge, mais ce n'est qu'après la guerre que l'on vit figurer quelques exemplaires de cet animal dans les jardins zoologiques d'Europe. Celui que présente cette photo est actuellement âgé de 8 ans. Il fut donné en cadeau par le roi des Belges au Zoo de Londres. Gros mangeur, cet okapi absorbe chaque jour six litres de lait, 30 bananes, cinq kilos de carottes, une livre de pommes et trois choix. S'il a bon estomac, l'Okapi a aussi bonne langue. Il peut même se lécher entre les cornes.*

Die **ZI** erscheint Freitags • Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Schweizerische Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.—. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.80. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzelle Fr. —60, fürs Ausland Fr. —75; bei Platzvorschrift Fr. —75, fürs Ausland Fr. 1.—

Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15 769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstrasse 29 • Telegramme: Conzettihuber • Telephon: 31.790 • Imprimé en Suisse



## Die rettende Grenze

Kinder spanischer Volksfrontflüchtlinge vor der Einreise in Frankreich auf der Paßhöhe des Pyrenäen-Ueberganges Pont du Roi.  
*Sauvés ! Harrassés de fatigue, ces enfants catalans fuyant d'Espagne viennent d'atteindre la frontière française à Pont-du-Roi.*